

KOREFD

KOREFD (Koruma ve Restorasyon Firmaları Derneği) 14.05.2003 tarihinde kurulmuş ve faaliyete geçmiştir. Üyelerinin büyük bir bölümü kamu restorasyon uygulamalarının yükleniciliğini en az 10 yıl süredir yürüten mimar ve inşaat mühendislerinden oluşmaktadır.

KOREFD (Conservation and Restoration Firms Association), which is a non-governmental organization has been established on May 14, 2003. Members of KOREFD are firms that are administered by architects and civil engineers who have at least ten-years of experience in the application of mainly public buildings' restorations.



Kültür varlıklarının korunmasına yönelik çalışmalarına yoğun olarak devam eden derneğimizin en önemli projesi "Kültürel Mirasın Korunması Sürecinde Kalifiye Uygulama Elemanı Eğitim Programı"dır. Program sonunda katılımcılar sertifika almaya hak kazanmaktadır. Bu proje ile derneğimiz 2007 yılında Kültür Bakanlığı 2. Ulusal Mimarlık Koruma Ödülleri çerçevesinde Korumaya Katkı dalında ödüle layık görülmüştür.

In order to increase the quality of conservation and restoration applications, KOREFD carries out the "Qualified Implementation Staff Training Program for the Conservation of Cultural Heritage". At the end of the program participants gain a certificate. With this project our association was awarded the 2. National Architectural Conservation Prize-Contribution to Conservation.



KOREFD

Kültürel Mirasın Korunması Sürecinde Kalifiye Uygulama Elemanı Eğitim Programı

Qualified Implementation Staff Training Program for the Conservation of Cultural Heritage



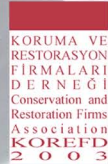
Devam etmekte olan 4. program İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı tarafından desteklenmektedir.

Ongoing 4. program is supported by İstanbul 2010 European Capital of Culture Agency.



Devam etmekte olan 4. program T.C. Vakıflar Genel Müdürlüğü ortaklığıyla gerçekleştirilmektedir.

Ongoing 4. program is realized with the partnership of the General Directorate of Foundations of Turkey.



Devam etmekte olan 4. program Koruma ve Restorasyon Firmaları Derneği tarafından uygulanmaktadır.

Ongoing 4. program is implemented by Conservation and Restoration Firms Association.



Proje Ofisi
Project Office

Iskenderpaşa Mahallesi,
Eski Saraçhane Sokak, No:3
Fatih/İstanbul/ TÜRKİYE
t: +90 212 531 90 42
f: +90 212 531 90 42
gsm: +90 507 687 46 17
e-mail: korefd@korefd.com
web: www.korefd.com

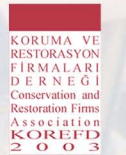
KOREFD

KORUMA ve RESTORASYON FİRMALARI DERNEĞİ

CONSERVATION & RESTORATION FIRMS ASSOCIATION

KÜLTÜREL MİRASIN KORUNMASI SÜRECİNDE KALİFİYE UYGULAMA ELEMANI EĞİTİM PROGRAMI

QUALIFIED IMPLEMENTATION STAFF TRAINING PROGRAM FOR THE PROCESS OF CONSERVATION OF CULTURAL HERITAGE



Kültürel Mirasın Korunması Sürecinde Kalifiye Uygulama Elemanı Eğitim Programı Qualified Implementation Staff Training Program for the Conservation of Cultural Heritage



Dokuz ay süren eğitim programı aşağıdaki aşamaları içermektedir.

- Teorik eğitim
- Uygulama eğitimi
- Teknik geziler
- Teknik eğitim günleri

The nine-month training program consists of,

- The theoretical education
- The practical training
- Technical trips
- Technical training days



Teorik Eğitim

Üniversitelerden akademisyenler ve uzmanlar tarafından yürütülen, iki ay süren teorik eğitim sürecinde, katılımcıların koruma bilincinin geliştirilmesi ve teknik altyapı sağlanması hedeflenmektedir. Bu süreçte, öncelikle koruma bilincinin ortaya çıkışı, gelişimi ve bugünkü durumu, koruma ilkeleri ile Türkiye ve dünyada koruma politikalarıyla ilgili bilgiler sunulmaktadır.

Theoretical Education

The two-month theoretical education, given by specialists and educators from universities, aims to develop the participants' awareness of conservation and to provide a technical background for them. In this process, initially the participants are informed about the arising of the idea of conservation awareness, the development of conservation and its current status, modern preservation, restoration and conservation principles and the conservation politics in Turkey and all around the world.



Teorik eğitim, ayrıca, geleneksel yapı sistemleri, anıtsal ve sivil mimarlık ürünlerinde kullanılan yapı elemanlarının ve yapı malzemelerinin üretim ve işleme teknikleri konularını içermektedir.

The theoretical education also includes the construction systems, production and manufacturing techniques of building elements and the construction materials of the monumental and civil architectural assets.

Uygulama Eğitimi

Restorasyon şantiyelerinde gerçekleştirilen yedi aylık uygulama eğitimi, katılımcıların şantiyedeki becerilerini geliştirmek üzere tasarlanmıştır. Bu süreçte katılımcılar uzman ustalar denetiminde çirak olarak istihdam edilmektedir.

Practical Training

The seven-months of practical training, realized at worksite of restoration applications, is planned to develop the participants' skills at the worksite. During this process the participants are employed as apprentices under the supervision of craftsmen.



Uygulama eğitimi, taş, mermer, tuğla, harçlar, ahşap, metaller, geleneksel boyalar, harç hazırlanması, sıva ve derz uygulamaları, raspalar, bezeme uygulamaları, onarım ve temizlik uygulamaları, basitleştirilmiş ahşap yapım sistemleri, her malzemeyle ilgili koruma, konservasyon ve temizlik uygulamaları gibi konuları kapsamaktadır.

Practical training includes the following issues, materials and applications: stone, marble, bricks, mortars, wood, metals, traditional paints, mortar preparation, plastering and jointing works, removal of plaster and paint, decorative application techniques and post-operative reparation and cleaning works, simplified wood construction techniques, preservation, conservation and cleansing works on each material.



Son iki programın katılımcıları uygulama eğitimi çerçevesinde TBMM Millî Saraylar Daire Başkanlığı'na bağlı atölyelerde çalışma olanağı bulmuştur.

The participants of the last two programs were offered the opportunity to work at the ateliers of the Directorate of National Palaces.



Teknik Geziler

Teorik eğitim sürecinde katılımcılara aktarılan bilgilerin, gözlem yoluyla özümsemesini sağlamak amacıyla, kentte tarihi ve kültürel odak oluşturan birçok noktaya, eğitimciler tarafından yürütüldüğünde teknik geziler düzenlenmektedir.

Technical Trips

Technical field trips are arranged to historical centers of the city under the supervision of educators, in order to provide that the information introduced in the theoretical phase is internalized by observation.



Teknik Eğitim Günleri

Teknik eğitim günlerinde özel uygulamalar eğitimciler tarafından denetiminde uzman ustalar tarafından katılımcılara aktarılmaktadır. Kullanılan malzemeler, araç ve aletler tanıtılmakta, detaylar aktarılmaktadır. Ardından her bir katılımcıya uygulamayı gözetim altında deneme olanağı tanınmaktadır.

Technical Training Days

On technical training days, specified application works are demonstrated by craftsmen under the consultancies of instructors. The materials, devices and tools are introduced, application details are shown. Then all participants are given the chance to practice the application under supervision.

